

## Informe sobre el viaje a Salvador de Bahía, Brasil: 19 al 23 de septiembre de 2005

*Dra. Fanny Fleitas R.*

Asistí a la 4ª Reunión de Coordinación Regional de la Biblioteca Virtual en Salud, al 7º Congreso Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud, ambos efectuados cada 2 años y al 9º Congreso Internacional de Bibliotecas Médicas realizado cada 5 años, acompañada por la Dra. Jacqueline Saulny de Jorges, ambas en representación por la Sociedad de Obstetricia y Ginecología de Venezuela en calidad de Bibliotecaria y Directora de la Revista, respectivamente.

El Dr. Abel Packer, Director de la Biblioteca Regional de Medicina (BIREME), Oficina Panamericana de Salud (OPS) y Organización Mundial de la Salud (OMS), abre la sesión sobre la perspectiva de la Biblioteca Virtual de Salud (BVS). Los pilares que la apoyan además de la gente y la tecnología son la OPS, Organización Panamericana de la Salud (PAHO) y OMS siendo el portugués la lengua en que se expresan mayoritariamente, trabajando siempre en red.

BIREME existe desde hace 38 años y funciona gracias a la colaboración con otros centros de información, el servicio nacional y la BVS.

Hay más de 200 BVS que funcionan con la ayuda de SciELO, EnLac, Lilacs, Scad, Pubmail, Medline y Cochrane, elementos que crean la Biblioteca Universal.

La Biblioteca recibe los conocimientos por Internet y después los envía a las comunidades, hospitales y en el futuro a todos los países en vías de desarrollo. Existen actualmente 240 títulos de revistas y 3 millones de artículos primarios, secundarios y terciarios que hacen discriminación selectiva e interceptiva brindando comunicación, metodología y tecnología; el próximo año esperan trabajar con Google.

Marcia Rollemberg Coordinadora General de Documentación en Información del Ministerio de

Salud del Brasil, menciona que éste es un país con 185 millones de habitantes y 8 347 bibliotecas atendidas por la red de bibliotecas que dan información (SUS), el catálogo de revistas (Scad), el modelo de la BVS (Pics), HINARI (nuevo acceso de la BVS) y BIREME. PAHO/BIREME que ofrecen soporte para el entrenamiento de las secretarías.

HINARI es un proyecto garantizado hasta 2006, presentado en la Organización de las Naciones Unidas (ONU) por Kofi Anan en 2000, dirigido por la OMS, que pretende fortalecer los servicios de salud pública a través de Internet y actualmente ofrece más de 3 000 revistas científicas. Tiene 2 fases: una del 2002 basada en el producto interno bruto por cabeza (PIB), con ingresos inferiores a \$ 1 000 permiten el acceso libre, y la segunda a partir del 2003, si el PIB es de 1000 a 3000 pagarán \$ 1 000 / año / institución.

Hay 30 comunidades virtuales de vigilancia e inteligencia sanitaria, con un portal de ambientes aprendiz desde 1997, Lilacs, SciELO, red de ScienTI desde 1998 - 99 y en 2002 el campo virtual de salud pública (ENLAC) en Colombia - en 2004 con ampliación a Perú y Venezuela, y ofreciendo información a América Latina y el Caribe en 2007. Para los accesos a texto completo se debe, instalar APACHE HTML que brindan un mejor texto.

Están trabajando en un nuevo proyecto que abarca diversos temas sobre desastres, agricultura, manejo del agua, etc, llamado biblioteca universal por internet (ScienTI) que cuenta con una cadena de fuentes e información libre internacional.

Chile, Cuba, México y BIREME cuentan con 60 000 artículos en línea.

SciELO mejora la calidad de las revistas y los trabajos se publican a texto completo electrónico, están abiertos a más personas y sus costes son menores; la biblioteca extiende sus conocimientos

gratuitamente en tanto las exigencias de los derechos de autor y editor las encarecen.

#### **INFORMES POR PAÍSES:**

Brasil, Chile, México, Colombia, Cuba y Argentina son los más adelantados siguiéndoles Costa Rica, Panamá y Guatemala.

1. CUBA: desde 1994 sigue el modelo de la BVS y tiene 1776 estaciones de una red de bibliotecas en todas las áreas de salud.
2. AFRICA: faltan recursos, revistas en línea y entrenamiento de bibliotecarias.
3. Países del MEDITERRÁNEO ESTE: hay un libro por cada ciudadano. Hay información y pacientes más informados con mayor participación de la comunidad, de la medicina basada en evidencias, revistas con accesos abiertos donde predominan los temas sobre medicina, trastornos, matemáticas, etc.
4. HONDURAS: tiene un disco compacto (CD), donde se brinda información sobre desastres, documento de adolescentes, recursos humanos, etc.
5. MÉXICO: hay formatos específicos de la BVS.
6. NICARAGUA: tiene temas sobre adolescentes, salud pública y ambiental, desastres, cambios políticos, institucionales, infraestructura, tecnología donde cambia la imagen del bibliotecólogo tradicional al profesional.  
Debilidades: socioeconómicas, falta de capacitación, pobre infraestructura, tecnología insuficiente, promoción a la acción de la BVS.

Venezuela: la Lic. María Mercedes Estrada Directora (e) de la gestión de información del Ministerio de Salud y Desarrollo Social (MSDS), menciona que la BVS está en vías de desarrollo, siendo iniciativa de la OPS, coordinada regionalmente por BIREME.

Existe un Comité Consultivo Nacional integrado por el Centro Nacional de Tecnología de la Información (CNTI), representante: Judith Sánchez, Sistema Nacional de Información y Documentación Biomédica (SINADIB) representantes Dr. Virgilio Bosh y Lic. Alecia de Acosta, Oficina Panamericana de Venezuela (OPS/OMS) representante Minerva D'Elia, Federación Médica Venezolana (FMV) representante Dr. Antonio Araguren, Ministerio de Ciencia y Tecnología, representante Simón Aristiguieta, MSDS,

Instituto Venezolano de Investigaciones Cientí-

ficas (IVIC) representante Lic. Xiomara Jayaro.

Las funciones de este centro son supervisar la organización y planificación para la puesta en marcha de la BVS en Venezuela, siendo el órgano asesor técnico como de política, que establece los lineamientos editoriales del material a integrar la BVS, emite sugerencias sobre los contenidos del material publicitario tanto impreso como electrónico, gestiona ante otras instituciones de salud y educativas, sociedades médicas y científicas la integración de contenidos de la BVS, supervisa la calidad de las páginas que la integran, el correcto cumplimiento de los períodos de actualización y promueve la movilización de los recursos para la BVS.

También hay la Asociación de Editores de Revistas Médicas (ASEREME) presidida por el Dr. Herbert Steguemann.

SciELO de Venezuela tiene 6 a 8 revistas certificadas en formato electrónico (2000 a 2005)

Quedan en perspectiva 23 países de América Latina, el Caribe y España que se une al grupo.

#### **CONCLUSIONES**

Para fortalecer la capacitación nacional se requiere:

- a. Apoyo político nacional e internacional
- b. Aumentar los recursos humanos y la centralización que reduce los costes.
- c. Desarrollar la capacitación
- d. Incrementar el uso de herramientas.
- e. Gestionar el presupuesto necesario
- f. Incentivar el proyecto en distintas etapas.
- g. Explorar fuentes de funcionamiento.
- h. Mantener el apoyo de Bireme.
- i. Responder a los problemas prioritarios.

Cada área tiene su BVS que abarca muchos temas a texto completo.

#### **SESIÓN DE ISIS**

El mejor momento de Isis es 1 a 2/ 2003. La Dra. Bastos de BIREME. UNESCO menciona que ellos ayudan para el desarrollo del proyecto, siendo las perspectivas:

1. Inmediatas (próximo bienio 2005-2007) con aporte \$ 293 800 para influir en el proyecto.
2. Búsqueda de información – Clasificación por CDRoom en Excel
3. Desarrollo de versiones localizadas en España, etc.
4. Mediatas: asegurar la proyectividad de ISIS

## INFORME VIAJE A BRASIL

Gloria Alberti de Chile (UNESCO): menciona que no hay futuro cierto en Isis. Blanca Mateos de Buenos Aires menciona que Isis se lanzó desde 1979 llegando hasta 2005.

De Isis tenemos las versiones 3 y la 5 que son gratis pero necesitan licencia de BIREME.

Resumen de Conferencia de Clausura del Congreso dictada el 23/9/05:

En África China, India el cambiar la desigualdad social, la morbilidad por diarreas disminuye y al emplear lactancia materna por 6 meses, queda garantizada la alimentación evitándose diarreas y

deshidratación.

Medidas simples como el uso de mosquiteros, hidratación y empleo de antibióticos, favorecen la disminución de la mortalidad infantil.

Finalmente se aprobó la Declaración de Salvador ya publicada (1)

Agradezco a la Junta Directiva de la Sociedad de Obstetricia y Ginecología de Venezuela, por haberme designado representante en estos congresos.

### REFERENCIAS

1. Saulny de Jorgez J. Rev Obstet Ginecol Venez. 2005;65(4):213-214.

---

La SOGV informa que la siguiente obra se encuentra disponible en nuestra Biblioteca a la orden para su consulta

## Ultrasonidos 3D-4D en Obstetricia Bonilla/Machado

### Autores

F. Bonilla-Musoles: Catedrático de Obstetricia y Ginecología. Jefe del Departamento, de Obstetricia y Ginecología, Hospital Clínico Universitario, Facultad de Medicina de Valencia, España. L E. Machado: Profesor de Obstetricia y Ginecología. Director de INTRO (Centro de Tratamiento por la Imagen), Salvador, Brasil.

### Sobre la obra

Esta obra, pionera en su campo y primera en lengua hispana y portuguesa, muestra la experiencia personal, única en el mundo, de dos de los más representativos autores en Ecografía Obstétrica Ginecológica. En 41 Capítulos, ilustrados con más de mil imágenes de excepcional belleza, se muestran las aplicaciones clínicas de la 3D y 4D tanto en gestaciones normales del primer trimestre estudiadas vía y abdominal como durante el resto del embarazo. Cada capítulo ha sido diseñado de forma que muestra la normalidad y anormalidad de cada órgano y aparato.

Se muestran, igualmente, casos con una incidencia excepcional como encefalocelos, fetos epignatus, bocio congénito y linfangiomas.

Los capítulos del tórax están dedicados a mostrar anomalías de muy difícil diagnóstico con 2D como el tanatoforismo y la acondroplasia, anomalías y tumores del corazón y malformaciones en gemelares siameses. Se presentan, por primera vez con 3D, prácticamente todas las variedades de gemelaridad imperfecta.

El capítulo dedicado a malformaciones de los miembros está diseñado para entender la embriología, la clasificación y las imágenes de las principales malformaciones de sus estructuras, muchas de ellas presentadas en 3D por primera vez en la literatura mundial.

Un tomo 407 páginas. Encuadernación Cartoné. Formato 21 x 28. Edición: 2004. ISBN: 84-7903-459-